



**FACULTÉ DES ARTS**  
**SLLLC**  
**Théâtres francophones et sociétés**  
**FREN 449.01**  
**SALLE: CHD 420**  
**W 2019**

**ENSEIGNANT & COURRIEL: Dr. Sélom K. Gbanou, [sgbanou@ucalgary.ca](mailto:sgbanou@ucalgary.ca)**  
**BUREAU ET PERMANENCE :** CHD 313 TR : 16-17h  
**TÉLÉPHONE**

**DESSCRIPTIF**

Le cours propose un état des lieux des théâtres francophones (Afrique, Caraïbe) avec comme orientations majeures les différentes problématiques et esthétiques qui travaillent les œuvres et créations dramatiques ainsi que les tendances nouvelles qui se font jour dans la théâtralité traditionnelle comme le conte, les récits initiatiques, les théâtres populaires. Outre l'étude des différentes figures et langages théâtraux, le cours combinera théorie et pratiques et s'organisera autour de quelques performances enregistrées par les troupes et les comédiens les plus prestigieux ainsi que de trois œuvres écrites.

**PRÉALABLES**

French 225, 227, 339, plus un autre cours de français de niveau 300, ou autorisation de la session.

**CONTENU DU COURS**

**I) Histoires et Problématique des théâtres francophones.**

Deux aspects essentiels seront privilégiés dans cette phase du cours. Il s'agit de l'évolution historique dans la pratique de la scène, notamment le passage des théâtres populaires, des manifestations spectaculaires à une dramaturgie constituée. Des pratiques spectaculaires comme le conte, les réjouissances saisonnières comme le Kotéba dans certaines sociétés serviront d'exemple. Le deuxième point est relatif aux différentes problématiques sociales autour desquelles s'organisent les jeux scéniques.

**II) Le théâtre et le sociopolitique**

Depuis l'antiquité grecque, le théâtre est toujours considéré et à juste titre comme le lieu où les conflits sociaux, culturels et politiques trouvent leur parfaite expression. En Afrique et dans la Caraïbe, le théâtre, qu'il soit populaire ou élitiste participe de cette re-présentation de la macrostructure sociale et politique où les différentes figures de la société et du giron politique prennent des proportions démesurées et caricaturales. On interrogera particulièrement le rôle pédagogique, sociopolitique et historique de la dramaturgie en Afrique à partir de certaines représentations enregistrées

**III) l'analyse des modalités de lectures**

**Ici, le cours** portera sur le travail de lecture et de réception du théâtre en tant qu'école sociale et en tant que permanence des mœurs. Il s'agit essentiellement de voir comment la pratique théâtrale se conçoit comme une expérience politique, thérapeutique, un lieu de rencontre entre le sacré et le profane, l'individu et la communauté. L'attention sera portée sur les enjeux et les modalités de la pratique théâtrale dans l'espace de la socialité.

**OBJECTIFS DU COURS**

**IV) Objectifs spécifiques des travaux des étudiants**

- 1) Apprendre à analyser une scène de théâtre à travers les signes théâtraux, la communication au théâtre.
- 2) l'importance du théâtre dans la représentation du monde
- 3) Apprendre à analyser un texte dramatique

**V) Déroulement du cours**

Pour économiser du temps pour les discussions en classe, on ne pourra pas toujours visualiser des spectacles entiers de théâtre en classe. Néanmoins, quelques sketches et extrait de représentations seront visualisés. Des DVD seront mis à la disposition des étudiants avant les cours. Ils devront les visualiser, prendre des notes pour une meilleure participation en classe. Les projections en classe seront suivies de discussions qui porteront sur l'intrigue, le ton des tirades, la typologie des personnages, l'espace scénique, l'actualité de l'histoire, etc.

### TRAVAUX ET ÉVALUATION

- |  |     |
|--|-----|
| 1) Un examen de contrôle des connaissances:            | 15% |
| 2) Un travail pratique (Résumé et analyse de scènes) : | 10% |
| 3) Une dissertation sur un thème (2 sujets au choix)   | 20% |
| 4) Un exposé oral sur une œuvre théâtrale:             | 20% |
| 5) Une version écrite améliorée de l'exposé*           | 25% |
| 6) Participation                                       | 10% |

\*Le travail devra exploiter au maximum le manuel de cours et les notions vues en classe (6-8 pages).

Présentation : Times new Roman 12, Interligne 1,5 ; marges : 2,5 cm )

Pas d'examen final

#### Grilles de notation

Dissertation : Contenu (C) ; Originalité et Recherches (OR) ; Expression (S)

Exposé : Présentation (P) ; Recherches (R) ; Discussion (D)

**NB : Le détail sur les devoirs et la grille de notations sera posté sur D2L la deuxième semaine des cours**

### BARÈME APPLIQUÉ

A+ = 96-100% ; A = 90-94% ; A- = 89-93% ; B+ = 84-88% ; B = 79-83% ; B- = 74-78% ; C+ = 69-73% ; C = 64-68% ; C- = 60-64% ; D+ = 55-59% ; D = 50-54% ; F: < 50%.

### TEXTES REQUIS

- 1) Un manuel sera disponible à partir de la 2<sup>ème</sup> semaine des cours. A télécharger et à relier
- 2) Guillaume OYONO-MBIA, *Trois prétendants... un mari*, Yaoundé, Editions Clé, 1964 (25<sup>ème</sup> éd. 2007 : Clé, Presses Pocket, 2007).
- 3) Tierno Monenembo, *La Tribu des gonzesses*, Cauris Editions, 2006.
- 4) Aimé césaire, *Et les Chiens se tassaient*, Paris: Présence Africaine, [1958], 1997, 123 pages.

### REMARQUES

**(1)** Le cours étant offert en mode mixte (Blended Learning) ; il nécessite de la part de l'étudiant(e) une somme importante de travail autonome, notamment sur ordinateur. L'essentiel des ressources pour ce cours sera posté sur Blackboard : fiches explicatives du travail indépendant, des TP (Travaux Pratiques) et du Carnet de bord ; notice sur le fonctionnement des dictées ; horaire provisoire du semestre.

**(2)** Sauf cas exceptionnel où l'étudiant(e) aura prévenu le professeur à l'avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ». Aucun document n'est autorisé pendant les épreuves en classe (dictées, partiels et examen final).

**(3)** La boîte aux documents du département, située dans le hall d'entrée du troisième étage de Craigie Hall, entre les blocs D et C, est mise à la disposition des étudiants pour y déposer les devoirs et travaux requis pour leurs cours. Le matériel placé dans la boîte sera ramassé en début et en fin de journée (jours ouvrables) et sera timbré à date.

**(4)** Prière de consulter le répertoire général de l'Université pour les chapitres relatifs à l'assiduité et au plagiat.

**(5) CONTACTER LE PROFESSEUR...**

- Le moyen le plus efficace de communiquer avec le professeur est de passer directement au bureau aux heures de permanence. Si lesdites heures vous conviennent peu, demander un rendez-vous.

- Si vous choisissez de contacter par e-mail le professeur, vous aurez à prendre en compte ce qui suit :  
Conformément à une directive récente de l'Université, les professeurs ne communiqueront qu'avec des adresses @ucalgary.ca, et uniquement de lundi à vendredi. Il faudra également prévoir au moins 24 heures pour une réponse. En outre, vous n'obtiendrez une réponse à votre message (rédigé en français ou en anglais) que si vous inscrivez clairement l'objet de votre message ainsi que le numéro du cours. Il est difficile de répondre par e-mail aux questions vagues ou nécessitant de longues explications. Encore une fois, le mieux et le plus utile serait, dans de tels cas, de se parler de vive voix.

### **ACADEMIC MISCONDUCT**

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:  
a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);  
b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;  
c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or  
d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

The student accommodation policy can be found at: [ucalgary.ca/access/accommodations/policy](http://ucalgary.ca/access/accommodations/policy).

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities [ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy](http://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-accommodation-policy).

Students needing an Accommodation based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to the course instructor.

### **EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS**

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

For the complete list of assembly points please consult :

<http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of

Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](http://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

### **SAFEWALK**

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

### **STUDENT UNION INFORMATION**

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

### **WRITING ACROSS THE CURRICULUM**

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.